Grecale

REFIN CERAMICHE

Breezy charm

Fango 75x75/30"x30" R

Grecale

REFIN CERAMICHE

Breezy charm

9,5 mm

75x150/30"x60" R
75x150/30"x60" Soft R
75x150/30"x60" Lapp R
75x75/30"x30" R
75x75/30"x30" Soft R
75x75/30"x30" Lapp R
60x60/24"x24" R
60x60/24"x24" Soft R
30x60/12"x24" R
30x60/12"x24" Soft R

Gres porcellanato
Porcelain stoneware
Grès cérame fin vitrifie
Feinsteinzeug
Porseleingres
Gres porcelánico

La trama granulosa della pietra caratterizza Grecale: il vento fresco del Mediterraneo che soffia da nord-est, artefice di sedimentazioni ed erosioni millenarie, diventa l'ispirazione per una texture mossa da puntinature chiaro-scure, che si amalgamano creando superfici dall'impatto cromatico omogeneo. Adatta per ambienti moderni e minimal, la collezione è disponibile in molti formati rettangolari o quadrati anche con finitura lappata e soft.
Le cinque nuance naturali (Ghiaccio – bianco, Acciaio – grigio chiaro, Grafite – grigio scuro, Fango e Sabbia) si abbinano ai due decori: Hologram prevede incisioni laser che compongono un leggero disegno, più o meno percettibile a seconda dell'inclinazione con cui si guarda la superficie, mentre Kite presenta un pattern geometrico molto sottile ma definito. Completano la serie il mosaico Penta, dalla forma irregolare, e il muretto 3D che alterna diverse altezze, parti lucide e altre strutturate.

Grecale is distinguished by a fine texture of stone. The cool wind of the Mediterranean that blows from the northeast, cause of sedimentation and erosion over the course of millennia, is the inspiration for a texture dotted by light and dark spots that blend together creating surfaces with a uniform colour. Suitable for modern and minimalist environments, the collection is available in many rectangular or square sizes with honed and soft finishes.
The five natural shades (Ghiaccio - ice , Acciaio - steel, Grafite - graphite , Fango - gray-brown and Sabbia - sand) combine with the two decorations: Hologram features laser engravings that produce a light design, more or less perceptible depending on the inclination of the surface, while Kite has a very subtle but defined geometric pattern. The series is completed by the Penta mosaic with its irregular shapes, and the 3D wall tile that alternates different heights and has shiny and textured parts

La trame fine de la pierre caractérise Grecale : le vent frais de nord-est qui souffle sur la Méditerranée, responsable de la sédimentation et de l'érosion millénaire, inspire la texture mouvementée d'un revêtement riche en clairs-obscurs en offrant des surfaces à l'impact chromatique très homogène. Adaptée pour des espaces modernes et minimalistes, la collection est disponible dans plusieurs formats carrés ou rectangulaires, à finition soft et polie. Les cinq tonalités naturelles (Ghiaccio – blanc, Acciaio – gris clair, Grafite – gris foncé, Fango - argile et Sabbia - sable) sont associées à deux décors : Hologram, avec des gravures au laser qui créent un dessin délicat, plus ou moins perceptible selon l'inclinaison visuelle de la surface, et Kite qui présente un motif géométrique ultra fin mais bien défini. La série est complétée par la mosaïque Penta, de forme irrégulière, et le muret 3D qui alterne différentes hauteurs, des parties brillantes et d'autres structurées.

Grecale ist wie ein Naturstein fein strukturiert: der kühle, von Nordosten wehende Mittelmeerwind formt im Laufe der Jahrtausende Ablagerungen und Erosionen und wird zur Inspirationsquelle für eine besondere Textur, in der sich helle und dunkle Stellen vermischen und farblich gleichmäßig wirkende Oberflächen erzeugen. Die für ein modernes und minimalistisches Ambiente ideale Kollektion ist in vielen rechteckigen oder quadratischen Formaten erhältlich, auch in den Oberflächenversionen geläppt und soft.
Die fünf natürlichen Nuancen (Ghiaccio – weiß, Acciaio – hellgrau, Grafite – dunkelgrau, Fango - schlamm und Sabbia - sand) können mit zwei Dekoren kombiniert werden: Hologram ist durch Lasergravuren leicht und je nach der Neigung, aus der die Oberfläche betracht wird, mehr oder weniger deutlich wahrnehmbar gezeichnet, während Kite ein sehr feines, aber klar definiertes geometrisches Muster aufweist. Komplettiert wird die Serie durch das unregelmäßig geformte Mosaik Penta und durch Muretto 3D, in dem sich unterschiedliche Höhen, glänzende und strukturierte Teile abwechseln.

Grecale wordt gekenmerkt door de fijne structuur van steen: de koele wind van de Middellandse Zee, die vanuit het noordoosten blaast en de schepper is van sedimentatie en duizendjarige erosie, wordt de inspiratie voor een textuur met donkere en lichte punten die zich mengen en oppervlakken met een gelijkmatige kleur creëren.
De collectie die geschikt is voor moderne en minimalistische ruimtes is verkrijgbaar in veel rechthoekige of vierkante formaten, ook met zijdeglans afwerking en softafwerking.
De vijf natuurlijke kleuren (Ghiaccio – wit, Acciaio – lichtgrijs, Grafite – donkergrijs, Fango - modder en Sabbia - sand) combineren mooi met de twee decoratietegels: Hologram heeft lasergravures die een licht motief vormen, dat afhankelijk van het punt vanwaar het oppervlak wordt bekeken goed of minder goed zichtbaar is, terwijl Kite een heel subtiel maar duidelijk geometrisch patroon heeft.
Het mozaïek Penta maakt de serie af. Het heeft een onregelmatige vorm en de 3D muretto tegels (tegelstroken), wisselen verschillende hoogtes, glanzende delen en andere, gestructureerde tegels met elkaar af.

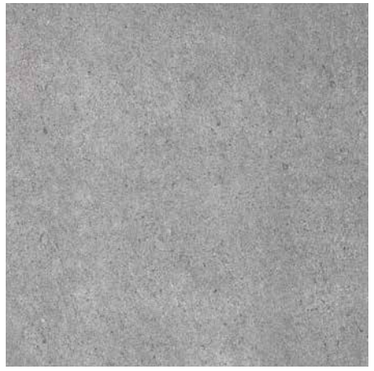
La trama fina de la piedra caracteriza Grecale: el viento fresco del Mediterráneo que sopla desde noroeste, artífice de sedimentaciones y erosiones milenarias se convierte en la inspiración de una textura movida por punteados claros-oscuros que al mezclarse crean superficies de impacto cromático homogéneo. Ideal para ambientes modernos y minimalistas, la colección está disponible en muchos formatos rectangulares o cuadrados también con acabado semipulido y soft. Los cinco matices naturales (Ghiaccio - hielo, Acciaio - acero, Grafite - grafitio, Fango - fango y Sabbia - arena) se combinan con las dos decoraciones: Hologram prevé incisiones láser que componen un diseño suave, que a duras penas se percibe dependiendo de la inclinación con la que se mire la superficie, en cambio Kite presenta un pattern geométrico muy suave pero definido.
Completan la serie el mosaico Penta, de forma irregular, y el murete 3D que alterna diferentes alturas, partes brillantes y otras abujardadas.

Richard Meier
FRANK LLOYD
WRIGHT

V2
Slight

Ghiaccio	**75x150**/30"x60" R	**MN54**
	75x150/30"x60" Soft R	**MN55**
	75x150/30"x60" Lapp R	**MP51**
	75x75/30"x30" R	**MQ05**
	75x75/30"x30" Soft R	**MQ11**
	75x75/30"x30" Lapp R	**MP65**
	60x60/24"x24" R	**MQ71**
	60x60/24"x24" Soft R	**MQ76**
	30x60/12"x24" R	**MQ82**
	30x60/12"x24" Soft R	**MQ87**

Acciaio	**75x150**/30"x60" R	**MN52**
	75x150/30"x60" Soft R	**MN53**
	75x150/30"x60" Lapp R	**MP49**
	75x75/30"x30" R	**MQ04**
	75x75/30"x30" Soft R	**MQ09**
	75x75/30"x30" Lapp R	**MP63**
	60x60/24"x24" R	**MQ70**
	60x60/24"x24" Soft R	**MQ75**
	30x60/12"x24" R	**MQ81**
	30x60/12"x24" Soft R	**MQ86**



Grafite	**75x150**/30"x60" R	**MN57**
	75x150/30"x60" Soft R	**MN58**
	75x150/30"x60" Lapp R	**MP52**
	75x75/30"x30" R	**MQ06**
	75x75/30"x30" Soft R	**MQ10**
	75x75/30"x30" Lapp R	**MP66**
	60x60/24"x24" R	**MQ72**
	60x60/24"x24" Soft R	**MQ77**
	30x60/12"x24" R	**MQ83**
	30x60/12"x24" Soft R	**MQ88**

Sabbia	**75x150**/30"x60" R	**MN61**
	75x150/30"x60" Soft R	**MN62**
	75x150/30"x60" Lapp R	**MP53**
	75x75/30"x30" R	**MQ08**
	75x75/30"x30" Soft R	**MQ13**
	75x75/30"x30" Lapp R	**MP67**
	60x60/24"x24" R	**MQ73**
	60x60/24"x24" Soft R	**MQ79**
	30x60/12"x24" R	**MQ85**
	30x60/12"x24" Soft R	**MQ90**

Fango	**75x150**/30"x60" R	**MN59**
	75x150/30"x60" Soft R	**MN60**
	75x150/30"x60" Lapp R	**MP50**
	75x75/30"x30" R	**MQ07**
	75x75/30"x30" Soft R	**MQ12**
	75x75/30"x30" Lapp R	**MP64**
	60x60/24"x24" R	**MQ74**
	60x60/24"x24" Soft R	**MQ78**
	30x60/12"x24" R	**MQ84**
	30x60/12"x24" Soft R	**MQ89**

Ghiaccio 75x75/30"x30" R — **Ghiaccio Mosaico Penta Soft 31,5x31,5**/12 3/8"x12 3/8" Soft R

Sabbia 75x75/30"x30" R — **Kite Sabbia 75x150**/30"x60" R

Acciaio 75x150/30"x60" R

Grazie al know-how sviluppato negli anni attraverso le numerose collezioni, Refin ha messo a punto tipologie di finitura superficiale per il grés, che restituiscono risultati visivi diversi e presentano caratteristiche specifiche anche in relazione alle destinazioni d'uso.
La **finitura matt**, considerata quella standard, non si presenta né lucida né ruvida e garantisce prestazioni antiscivolo adatte anche a contesti commerciali o ad alto traffico.
La **finitura lappata** rende invece la ceramica tendenzialmente lucida e riflettente, liscia al tatto.
La **finitura soft** si pone a metà tra il matt e il lappato, con una mano morbida ma non riflettente: proprio per la piacevolezza al tatto, è pensata in particolare per i rivestimenti a parete ma anche per pavimentazioni in cui non sono richieste particolari prestazioni antiscivolo.

Thanks to the know-how developed over the years with its many collections, Refin has developed types of surface finishes for porcelain stoneware that offer different visual results and that also have specific characteristics in relation to their intended use.
The **matt finish**, considered standard, is neither glossy nor rough and guarantees non-slip performance even for commercial or high-traffic environments.
The **honed finish** tends to make the ceramic surface polished and reflective, smooth to the touch.
The **soft finish** is somewhere between matt and honed, with a soft but non-reflective surface.
Precisely for its pleasant feel, it is especially suited for walls, but also for floors where no special anti-slip characteristics are required.

Grâce au savoir-faire acquis pendant des années d'expérience à travers les nombreuses collections, Refin a mis au point des typologies de finition superficielle pour le grès qui offrent différents résultats visuels en présentant des caractéristiques spécifiques, ceci également en fonction de la destination d'utilisation.
La **finition mate**, considérée comme standard, ne se présente ni brillante né rugueuse, et garantit des performances antiglisse qui sont également adaptées dans un cadre commercial ou à haut trafic.
Au contraire, la **finition adoucis** rend la céramique principalement brillante et réfléchissante, également lisse au toucher.
La **finition soft** se place entre le mat et le adoucis, douce au toucher et non réfléchissante : justement parce qu'elle est agréable au toucher, elle est surtout pensée pour les revêtements muraux, mais aussi pour les sols qui ne demandent aucune prestation antiglisse particulière.

Dank des über die Jahre mit zahlreichen Kollektionen gesammelten Know-hows hat Refin Oberflächen für das Feinsteinzeug entwickelt, die unterschiedliche optische Effekte erzeugen und auch auf die jeweilige Zweckbestimmung ausgelegte, spezifische Merkmale aufweisen.
Die als Standard geltende, **matte Oberfläche** ist weder glänzend noch rau.
Sie garantiert auch in gewerblichen bzw. stark beanspruchten Bereichen Rutschfestigkeit.
Die **geläppte Oberfläche** macht die Keramik hingegen glänzend und reflektierend, und sie fühlt sich glatt an.
Die **Ausführung soft** liegt zwischen der matten und der geläppten Version; sie hat einen weichen Griff, ist aber nicht reflektierend. Da sie sich sehr angenehm anfühlt, ist sie ideal für die Wand, kann aber auch als Bodenbelag eingesetzt werden, wenn keine besondere Rutschfestigkeit verlangt wird.

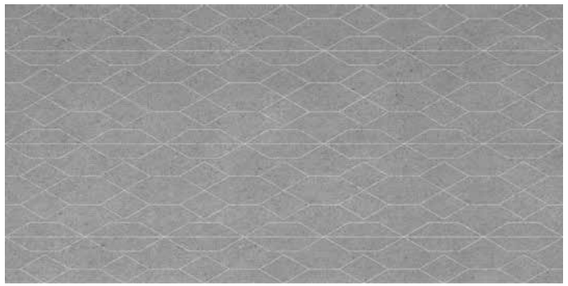
Dankzij de knowhow die Refin door de jaren heen via de talrijke collecties heeft ontwikkeld, is ze tot oppervlakteafwerkingen van het gres gekomen die verschillende visuele resultaten en specifieke kenmerken hebben, ook met betrekking tot de gebruiksbestemmingen.
De **"matt" afwerking** die als standaardafwerking wordt beschouwd glanst niet en is ook niet ruw.
Het garandeert antislipprestaties die ook geschikt zijn voor winkels of daar waar er veel over wordt gelopen.
De **zijdeglans afwerking** maakt de tegels over het algemeen glanzend, laat ze spiegelen en glad aanvoelen.
De **softafwerking** houdt het midden tussen de "matt" en de zijdeglans afwerking. De tegels voelen zacht aan, maar spiegelen niet: juist omdat ze zo prettig aanvoelen zijn ze met name bedoeld om er wanden mee te bekleden, maar ze zijn ook geschikt voor vloeren waarvoor geen bijzondere antislipprestaties vereist zijn.

Gracias al know-how desarrollado en los años mediante las numerosas colecciones, Refin ha puesto a punto tipologías de acabados superficiales para el gres con resultados visuales diferentes, de características específicas según el uso previsto.
El **acabado matt**, considerado el estándar, no es ni brillante ni áspero pero garantiza características antideslizantes ideales en ambientes comerciales o de elevado transito.
El **acabado semipulido** da a la cerámica un aspecto brillante y reflectante, liso al tacto.
El **soft** está en la mitad, entre el matt y el semipulido, es suave al tacto y no es reflectante: por la suavidad al tacto está pensado en particular para los revestimientos de paredes y para pavimentos en los que no se requiere particulares rendimientos antideslizantes.

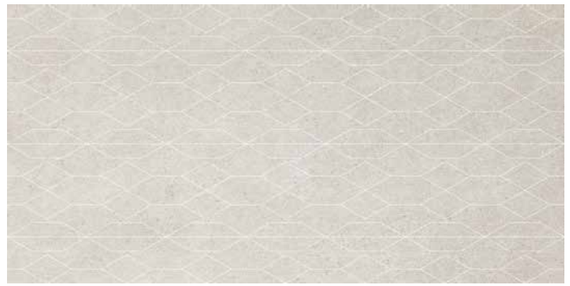
V2
Slight

Kite Ghiaccio **75x150**/30"x60" R **MQ97**

Kite Acciaio **75x150**/30"x60" R **MQ96**



Kite Grafite **75x150**/30"x60" R **MQ98**



Kite Sabbia **75x150**/30"x60" R **MR00**

Kite Fango **75x150**/30"x60" R **MQ99**

Acciaio **75x75**/30"x30" R — **Kite Acciaio 75x150**/30"x60" R

V2
Slight

Hologram Ghiaccio **75x150**/30"x60" R **MQ92**

Hologram Acciaio **75x150**/30"x60" R **MQ91**

Hologram Grafite **75x150**/30"x60" R **MQ93**

Hologram Sabbia **75x150**/30"x60" R **MQ95**

Hologram Fango **75x150**/30"x60" R **MQ94**

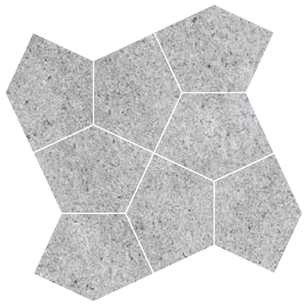
2 soggetti diversi formato 75x150 (miscelazione casuale)/
2 assorted motifs 75x150 size (random mix)/
2 sujets differents format 75x150 (melange aleatoire)/
2 verschiedene Motive Format 75x150 (Zufallsmischung)/
2 verschillende ontwerpen in 75x150 (willekeurig gemengd)/
2 motivos diferentes formato 75x150 (mezcla aleatoria)

Hologram Acciaio 75x150/30"x60" R

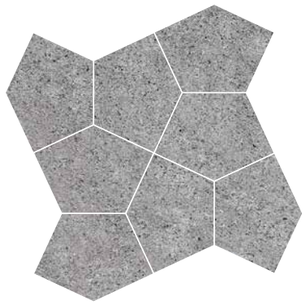
Acciaio **75x150**/30"x60" R — **Hologram Acciaio 75x150**/30"x60" R

V2
Slight

Ghiaccio **31,5x31,5**/12 3/8"x12 3/8" Soft R **MP42**
Mosaico Penta Soft

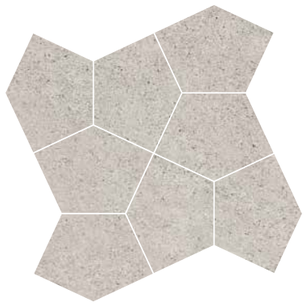


Acciaio **31,5x31,5**/12 3/8"x12 3/8" Soft R **MP40**
Mosaico Penta Soft



Grafite **31,5x31,5**/12 3/8"x12 3/8" Soft R **MP43**
Mosaico Penta Soft

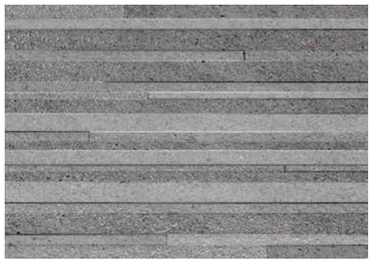
Sabbia **31,5x31,5**/12 3/8"x12 3/8" Soft R **MP44**
Mosaico Penta Soft



Fango **31,5x31,5**/12 3/8"x12 3/8" Soft R **MP41**
Mosaico Penta Soft

Ghiaccio **31,5x45**/12 3/8"x18" R **MP84**
Muretto 3D

Acciaio **31,5x45**/12 3/8"x18" R **MP83**
Muretto 3D



Grafite **31,5x45**/12 3/8"x18" R **MP85**
Muretto 3D

Sabbia **31,5x45**/12 3/8"x18" R **MP87**
Muretto 3D

Fango **31,5x45**/12 3/8"x18" R **MP86**
Muretto 3D

Ghiaccio Muretto 3D 31,5x45/12 3/8"x18" R

Grafite 75x150/30"x60" Soft R — **Acciaio Mosaico Penta Soft 31,5x31,5**/12$^{3/8"}$x12$^{3/8"}$ Soft R

Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales

Battiscopa

7x75/2 7/8"x30" R		**7x60**/2 7/8"x24" R	
Acciao	**MQ37**	Acciao	**MQ42**
Ghiaccio	**MQ38**	Ghiaccio	**MQ43**
Grafite	**MQ39**	Grafite	**MQ44**
Fango	**MQ40**	Fango	**MQ45**
Sabbia	**MQ41**	Sabbia	**MQ46**

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs x box	**m² / m** x box	**kg** x box	**box** x pallet	**m²** x pallet	**kg** x pallet
75x150/30"x60"	1	1,1250	24,50	25	28,13	612,50
75x75/30"x30"	2	1,1250	24,50	42	47,25	1029,00
60x60/24"x24"	3	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
30x60/12"x24"	6	1,0800	23,40	40	43,20	936,00
31,5x31,5/12 3/8"x12 3/8" Mosaico Penta	6	0,5954	13,00	42	25,01	546,00
31,5x45/12 3/8"x18" Muretto 3D	6	0,8505	21,00	52	44,23	1092,00
7x75/2 7/8"x33" Battiscopa	10	7,5000	11,00	54	405,00	594,00
7x60/2 7/8"x24" Battiscopa	10	6,0000	9,00	70	420,00	630,00

Grecale MATT and SOFT finishes are recommended for interior floors, walls, and exterior walls in both residential and commercial applications.
Grecale is not recommended for exterior horizontal surfaces or exterior paving, and it is not recommended for ramps application.
Grecale SOFT finish is not recommended for interior floors in entrance areas if joined to outdoor in commercial applications.
Grecale LAPPATO is recommended for interior walls, and exterior walls in both residential and commercial applications.
Grecale LAPPATO finish is not recommended for floors.

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características

UNI EN ISO 10545/14	DIN 51130	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A137.1-2012 (BOT3000)
Classe 5 / Class 5	R9	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	> 0,42 Wet

I valori indicati nella tabella si riferiscono a superfici naturali (non Lappato)/The values in the table refer to natural (not Lappato - honed) surfaces/Les valeurs du tableau se rapportent à des surfaces naturelle (non Lappato - adoucis)/Die in der Tabelle angeführten Werte beziehen sich auf naturbelassene (nicht Lappato - geläppte) Oberflächen/De waarden in de tabel hebben betrekking op natuurlijke oppervlakken (geen Lappato - Zijdeglans)./Los valores indicados en la tabla se refieren a las superficies naturales (no Lappato - semipulido)

Stonalizzazione/Color shading/Denuancement/Farbabweichung/ Kleurnuanceringen/Destonificación

V2
Slight

Il prodotto è volutamente caratterizzato da una leggera variazione cromatica e di venature, per ricreare la variabilità e la ricchezza dei materiali naturali ai quali la collezione e ispirata. Per le stesse ragioni si consiglia di posare il materiale scegliendolo da più scatole contemporaneamente per garantire la variabilità e casualità della superficie finita. Date le caratteristiche intrinseche del prodotto, i riferimenti cromatici qui presentati sono dunque da ritenersi puramente indicativi.

The slight chromatic variation and the veining of the product is an intrinsic feature to re-create the randomness and richness of the colour shading of natural stones to which the collection is inspired. For these reasons, we recommend installing the product choosing tiles from different boxes in order to guarantee a variable and natural random effect of the finished surface. Due to these intrinsic features of the product, the colours represented in this catalogue must only be considered an example of the many possible colour shades.

Le produit est volontairement caractérisé par une variation légère de la couleur et des veines, pour recréer la variabilité et la richesse des matériaux naturels dont la collection est inspirée. C'est pourquoi il est conseillé de poser le matériau en le choisissant simultanément parmi plusieurs boîtes, afin de garantir la variabilité et l'originalité de la surface finie. En raison des caractéristiques intrinsèques de ce produit, les références chromatiques présentées ici doivent donc être considérées à titre purement indicatif.

Das Produkt wurde gewollt durch eine leichte Variation der Farben und Maserungen geprägt, um die Mannigfaltigkeit und Pracht der natürlichen Materialien wiederzugeben, an denen die Kollektion inspiriert ist. Aus diesem Grund wird auch empfohlen, beim Verlegen Material aus verschiedenen Schachteln zu verwenden, um die Unterschiedlichkeit und Zufälligkeit der fertigen Fläche zu garantieren.

De lichte kleurvariaties en nerftekening zijn gewenste intrinsieke karakteristieken van het product. Zij weerspiegelen de variabiliteit en kracht van natuurlijke materialen, de inspiratiebron van deze collectie. Om deze reden raden wij aan de tegels bij plaatsing uit verschillende dozen te kiezen, ter garantie van een ultiem random en natuurlijk effect voor het eindoppervlak. Gezien de intrinsieke eigenschappen van het product zijn de hier getoonde kleurreferenties zuiver benaderend.

El producto se caracteriza adrede por una leve variación de color y de vetas para recrear la variabilidad y riqueza de los materiales naturales en los que se ha inspirado la colección. Por ello, se aconseja colocar el material eligiéndolo simultáneamente de más de una caja para garantizar la variabilidad y casualidad de la superficie acabada. Dadas las características intrínsecas del producto, las referencias cromáticas que se presentan son puramente indicativas.

Sabbia 75x150/30"x60" R

Qualità certificata

Ceramiche Refin SpA è certificata secondo ISO 9001. Tutto il processo produttivo è sottoposto a controlli severi per una garanzia di alta qualità.

Ceramiche Refin si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.

La proprietà intellettuale del presente catalogo è riservata per tutti i Paesi. La traduzione, la riproduzione, la memorizzazione elettronica e l'adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi microfilm e copie fotostatiche) dei suoi contenuti comporta la violazione dei diritti di copyright di REFIN SpA I prodotti raffigurati nelle immagini del presente catalogo sono protetti secondo la normativa vigente in materia di proprietà industriale.

Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti. Per esigenze di produzione ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifiche che si rendono necessarie. Peso, colori e misure sono soggetti alle inevitabili variazioni tipiche del processo di cottura della ceramica. I colori indicati si avvicinano quanto più possibile a quelli reali nei limiti consentiti dai processi di stampa. I consigli e le istruzioni date pur essendo oggetto di studi e prove eseguite con la massima serietà, sono da ritenersi puramente indicative. Le caratteristiche tecniche riportate su questo catalogo annullano e sostituiscono quelle preesistenti nel precedente catalogo generale e nei cataloghi di serie.

Certified quality

Ceramiche Refin SpA is ISO 9001 certified. The entire production process is subject to strict controls for guaranteed high-quality materials.

Ceramiche Refin reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.

All the intellectual property rights of this catalogue are reserved in all countries. Translation, reproduction in print or electronic form, and adaptation, in whole or in part, using any means (including microfilm and photocopy formats) of the contents of the said catalogue constitute a violation of REFIN SpA 's copyright. The products featured in the photographs in this catalogue are protected by current industrial property legislation.

The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but is not to be construed as legally binding. We reserve the right to make change as and when production requirement under them necessary. Weight, colours and Size are subject to the usual variation expected in fi red ceramic products. Colours shown are as close to the real colour as the limitation of the printing process will allow. While being the result of carefully effected studies and tests, these suggestions and instructions should be considered purely indicative. The technical characteristics given in this catalogue cancel and replace all previous characteristics in the general catalogue and in the range catalogues.

Qualitè certifiée

Ceramiche Refin SpA est certifiée selon ISO 9001. Tout le procédé de production est soumis à des contrôles rigoureux afin de garantir un matériau haut de gamme.

Ceramiche Refin se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.

La propriété intellectuelle de ce catalogue est réservée, pour tous les pays. Toute traduction, reproduction, mémorisation par voie électronique et adaptation, intégrale ou partielle, par quelque procédure que ce soit (y compris les microfilms et les photocopies), de son contenu, est illicite et constitue la violation des droits de copyright de REFIN SpA. Les produits représentés sur les images de ce catalogue sont protégés, conformément à la réglementation en vigueur en matière de propriété industrielle.

Les renseignements contenus dans ce catalogue sont le plus possible exacts, mails ils ne sont sous la tutelle d'aucune jurisprudence. A cause d'exigences de production, nous nous réservons le droit d'apporter d'éventuelles modifi cations qui seront nécessaires. Les poids, coloris et mesures sont sujets à d'inévitables variations typiques au processus de cuisson de la céramique. Les couleurs indiquées sont fi dèle dans les limites consenties par les procédés d'imprimerie. Le conseils et les données, tout en étant le résutat d'études et d'essais trés soignés, dovert être considérés comme purement indicatifs. Les caractéristiques techniques indiquées dans ce catalogue annulent et remplacent les caractéristiques qui étaient présentes dans le précédent catalogue général et dans les catalogues de série.

Zertifizierte qualität

Ceramiche Refin SpA ist nacht ISO 9001 zertifiziert. Das gesamte Produktionsverfahren unterliegt strengsten Kontrollen, um höchste Qualitätsstandards gewährleisten zu können.

Die Firma Ceramiche Refin behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgefuhrten Produkten vorzunehmen.

Das geistige Eigentum ist für alle Länder geschützt. Die Übersetzung, Vervielfältigung, elektronische Speicherung und vollständige oder teilweise Verarbeitung seiner Inhalte mit jeglichem Mittel (einschließlich Mikrofilm und Fotokopie) bewirkt die Verletzung der Urheberrechte von REFIN SpA. Die im vorliegenden Katalog abgebildeten Produkte sind gemäß den geltenden einschlägigen Bestimmungen zum gewerblichen Eigentumsrecht geschützt.

Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie moeglich gehalten, sind aber rechtlich unverbind ich. Falls produktionstechnisch erforderlich, behalten wir uns vor eventuelle Menderungen vorzunehmen. Gewicht, Farbe und Ausmasse der Fliesen unterliegen der unumgaeriglichen. Toleranzen eines keramischen Ofenbrandes. Die abgebildeten Farben entsprechen Innerhalb der drucktechnischen C renzen der Wirklichkeit. Die vorstehenden Anleitungen sind zwar dar Ergebnis von Studlen und Tests, die mit einem Höchstmaß in Seriosität durchgeführt wurden, aber dennoch nur als Orienterungswerte zu verstehen. Die in diesem Katalog angegebenen, technischen Merkmale, annullieren und ersetzen die im früheren Hauptkatalog bzw. Katalogen der einzelnen Serien gemachten Angaben.

Gecertificeerde Kwaliteit

Ceramiche Refin SpA is gecertificeerd volgens ISO 9001, het gehele productieproces wordt aan strenge controles onderworpen ter garantie van een hoge kwaliteit.

Ceramiche Refin behoudt zich het recht voor om op elk moment wijzigingen of variaties aan de producten in deze catalogus door te voeren.

De intellectueleeigendom van deze catalogus is voor alle landen voorbehouden. De vertaling, de reproductie, de elektronische opslag en de totale of gedeeltelijke aanpassing met welk middel dan ook (inclusief microfilm en fotokopieën) van de inhoud van deze catalogus brengt de schending van de copyright van REFIN SpA. met zich mee. De producten getoond in de afbeeldingen van deze catalogus zijn beschermd volgens de geldende wetgeving inzake industriële eigendom.

De informatie in deze catalogus is zo exact mogelijk, maar moet niet als wettelijk bindend worden beschouwd, voor productieredenen behouden wij ons het recht voor eventueel de nodige wijzigingen aan te brengen. Gewicht, kleuren en maten zijn aan onvermijdelijke wijzigingen onderhevig die typisch zijn voor het bakproces van de keramiek. De aangegeven kleuren komen zo dicht mogelijk bij de echte kleuren, binnen de limieten die zijn toegestaan bij de drukprocedure. Het advies en de instructies die zijn gegeven moeten, ook al zijn ze onderwerp van studies en tests die met maximale ernst zijn uitgevoerd, enkel als indicatief worden beschouwd. De technische eigenschappen die in deze catalogus zijn aangegeven annuleren en vervangen de eerder bestaande eigenschappen in de vorige algemene catalogus en in de standaardcatalogi.

Calidad certificada

Ceramiche Refin SpA está certificada mediante la norma ISO 9001.Todo el proceso productivo está expuesto a severos controles para una garantía de alta calidad.

Ceramiche Refin se reserva el derecho de aportar en cualquier momento modificaciones o variaciones a los productos presentes en este catálogo.

La propiedad intelectual de este catálogo está reservada para todos los países. La traducción, reproducción, almacenamiento electrónico y la adaptación total o parcial por cualquier medio (microfilms y copias comprimidas) de los contenidos, significa la violación de los derechos de autor de Ceramiche Refin SpA. Los productos reflejados en las imágenes del presente catálogo están protegidos de acuerdo a la norma vigente en materia de propiedad industrial.

La información contenida en el presente catálogo son lo más exactas posibles pero no pretenden ser legalmente vinculantes. Por exigencia de producción se reserva el derecho de aportar eventuales modificaciones que resulten necesarias. Peso, color y dimensión están sujetos a las inevitables variaciones típicas del proceso de cocción de la cerámica. Los colores indicados se acercan lo máximo posible a aquellos reales dentro de los límites del proceso de impresión. Los consejos e instrucciones dadas, a pesar de ser objetos de estudio y pruebas realizadas con la máxima seriedad, se consideran puramente indicativos. Las características técnicas detalladas en este catálogo anulan o sustituyen las ya existentes en catálogos precedentes tanto generales como de serie.

Ceramiche Refin SpA
Via I Maggio 22
Salvaterra
42013 Casalgrande (RE)
Italia

Edizione 12.2017

© Copyright 2017
Ceramiche Refin SpA

Materiale ad uso esclusivo
della forza vendita Refin.

Direzione e coordinamento
Paolo Cesana

Legenda/Legend/Légende/Legende/Legende/Leyenda
Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

	Regulation	Required standards			Refin Value
Dimensioni/Sizes/Dimensions/ Abmessungen/Afmetingen/ Dimensiones	UNI EN ISO 10545/2		Non rettificato Not rectified	Rettificato Rectified	Conforme Compliant
		→ Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/ Longitud y anchura	± 0,6 % max 2mm	± 0,3 % max 1mm	
		→ Spessore/Thickness/Epaisseur/ Stärke/Dikte/Grosor	± 5 % max 0,5mm	± 5 % max 0,5mm	
		→ Rettilineità spigoli/Linearity/Rectitude des arêtes/ Kantengeradheit/Rechtheid kanten/Rectitud de los lados	± 0,5 % max 1,5mm	± 0,3 % max 0,8mm	
		→ **Ortogonalità/Wedging/Orthogonalité/ Rechtwinkligkei/Haaksheid hoeken/Ortogonalidad	± 0,5 % max 2mm	± 0,3 % max 1,5mm	
		→ Planarità/Warpage/Planéité/Ebenflächingkeit/ Vlakheid/Planitud	± 0,5 % max 2mm	± 0,4 % max 1,8mm	
Assorbimento acqua/Water absorption/Absorption d'eau/ Wasseraufnahme/Waterabsorptie/ Absorción de agua	UNI EN ISO 10545/3	≤ 0,5 %			0,2%
Resistenza alla flessione/Flexual Strenght/Résistance à la flexion/ Biegefestigkeit/Buigvastheid/ Resistencia a la flexión	UNI EN ISO 10545/4	≥ 35 N/mm^2			Conforme Compliant
		S ≥ 1300 N (thickness ≥ 7,5 mm)			Conforme Compliant
Coefficiente di restituzione (COR)/ Coefficient of restitution (COR)/ Coefficient de restitution (COR)/ Schlagfestigkeit (COR)/ Restitutiecoëfficiënt (COR)/ Coeficiente de restitución (COR)	UNI EN ISO 10545/5	Valore consigliato ≥ 0,55/ Recommended value ≥ 0,55/ Valeur recommandée ≥ 0,55/ Empfohlener Wert ≥ 0,55/ Aanbevolen waarde ≥ 0,55/ Ralor recomendado ≥ 0,55			Conforme Compliant
Resistenza all'abrasione profonda/ Deep abrasion resistance/ Resistance à l'abrasion/ Widerstand gegen Tiefenverschleiß/ Weerstand tegen afschuren/ Resistencia a la abrasión profunda	UNI EN ISO 10545/6	≤ 175 mm^3			Conforme Compliant
Coefficiente di dilatazione termica lineare/Coefficient of thermal linear expansion/Coefficient de dilatation thermique linear/Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient/ Lineaire thermische uitzetting / Coeficiente de dilatación termica linear	UNI EN ISO 10545/8	Metodo di prova disponibile/Tests method available/ Methode d'essai disponible/Verfügbares/Prüfverfahren/ Testmethode beschikbaar/Método de prueba disponible			≤ 7 · MK^{-1}
Resistenza agli sbalzi termici/ Thermal shock resistance/ Resistance aux ecarts de temperature/ Temperaturwechselbeständigkeit/ Temperatuurswisselingen/ Resistencia al choque térmico	UNI EN ISO 10545/9	Nessun campione deve presentare difetti visibili/ No sample must show visible defects/ Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles/ Kein Exemplar darf sichtbare Schäden aufweisen/ Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen/ Ninguna muestra debe presentar defectos visibles			Conforme Compliant
Resistenza al fuoco/ Fire resistance/ Résistance au feu/ Brandverhalten/ Brand weerstand/ Resistencia al fuego	UNI EN ISO 13501-1	Dichiarare un valore / Declare a value Classe A1 oppure A1$_{fl}$/ Class A1 or A1$_{fl}$			A1$_{fl}$
Resistenza al gelo/Frost resistance/Résistance au gel/Frostbeständigkeit/ Vorstbestandheid/ Resistencia a la helada	UNI EN ISO 10545/12	Resistenti/Resistant/Resistants/ Widerstandsfähig/ Weerbarstig/Resistentes			Conforme Compliant

**Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L≥ 60 cm, e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto.
For oblong tiles with L≥ 60 cm and ratio length/width L/W≥3, measurement of rectangularity only on short edges

Legenda/Legend/Légende/Legende/Legende/Leyenda
Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

	Regulation	Required standards	Refin Value
Resistenza all'attacco chimico/ Chemical resistance/Resistance à l'attaque chimique/Beständigkeit gegen Chemikalien/Chemische bestandheid/Resistencia al ataque químico	UNI EN ISO 10545/13		
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina / Resistance to household chemicals and swimming pool salts	Classe minima B (GB per piastrelle smaltate) / Minimum class B (GB for glazed tiles) Classe minima B (UB per piastrelle non smaltate) / Minimum class B (UB for unglazed tiles)	Conforme Compliant
	Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to low concentrations of acids and alkalis	Dichiarare una classe / Declare a class Metodo di prova disponibile / Tests method available	ULA
	Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to high concentrations of acids and alkalis	Dichiarare una classe / Declare a class Metodo di prova disponibile / Tests method available	UHA
Resistenza alle macchie/Stain resistance/Insensibilité aux taches/Beständigkeit gegen Fleckenbildner/Substanzen/ Weerstand tegen vlekken/ Resistencia a las manchas	UNI EN ISO 10545/14	UGL Dichiarare un valore / UGL Declare a value	Vedere interno See inside
Indicazione di resistenza allo scivolamento/Assessment of slip resistance/Indication de la résistance au glissement/ Bestimmung der Trittsicherheit/ Indicatie voor de slipvastheid/ Indicación de resistencia al deslizamiento	DIN 51130	Dichiarare un valore (R) / Declare a value (R)	Vedere interno See inside
	DIN 51097	Dichiarare un valore (A+B+C) / Declare a value (A+B+C)	Vedere interno See inside
	BS 7976-2:2002 (CEN/TS 16165, Annex C) Pendulum Friction Test	Dichiarare un valore / Declare a value	Vedere interno See inside
Coefficiente di attrito dinamico/ Measurement of dynamic coefficient of friction/ Mesure du coefficient de frottement dynamique/ Messung des dynamischen Reibungskoeffizienten/ Meting van de dynamische wrijvingscoefficient/Coeficiente de rozamiento dinámico	B.C.R.A. Rep. CEC/81	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40	Vedere interno See inside
	ANSI A137.1-2012 (BOT3000)	> 0,42 Wet	Vedere interno See inside

AZIENDA CON SISTEMA
DI GESTIONE QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV
= ISO 9001 =

Made in Italy 100% certified by Assoc.

Ceramics of Italy

Ceramiche Refin
SpA

Sede legale
Via I Maggio 22
Salvaterra
42013 Casalgrande (RE)
Italia

Showroom aziendale
Via G. Ambrosoli 5
Salvaterra
42013 Casalgrande (RE)
Italia

t +39 0522 990 499
f_{ITA} +39 0522 849 270
f_{EXP} +39 0522 990 578
e info@refin.it

refin.it